

ARCHITECTUS

No. 4(80)

2024

quarterly



Contents

Editorial Board Members

Ewa Luźnińska
Editor-in-Chief
Piotr Marciniak
Maciej Motak
Agnieszka Tomaszewicz
Jadwiga Urbanik
Sebastian Wróblewski

Advisory Board Members

Magdalena Baborska-Narozny (Poland)
Alexander Bouryak (Ukraine)
Salih Ceylan (Turkey)
Kateřina Charvátová (Czech Republic)
Bohdan Cherkas (Ukraine)
Juan Ignacio del Cueto Ruiz-Funes (Mexico)
Sonja Dragojlovic-Oliveira (United Kingdom)
Barbara Gronostajska (Poland)
Sławomir Gzell (Poland)
Hubert-Jan Henket (The Netherlands)
Wessel de Jonge (The Netherlands)
Dalia Klajumienė (Lithuania)
Wanda Lewis (United Kingdom)
Hans-Dieter Nägelke (Germany)
Halyna Petryshyn (Ukraine)
Uta Pottgiesser (The Netherlands)
Pekka Salminen (Finland)
Svitlana Smolenska (Ukraine)
Beate Störtkuhl (Germany)
Vladimir Šlapeta (Czech Republic)
Andrzej Szczerski (Poland)
Jos Tomlow (Germany)

Publisher

Publishing House of Wrocław
University of Science and Technology

<http://architectus.pwr.edu.pl>
e-mail: architectus@pwr.edu.pl

Pavel Drnovský, Petr Hejhal, <i>Current state of knowledge of high medieval fortifications in the Broumov region. The Benedictine Order as a builder of fortified settlements</i>	3
Daria Jagiełło, <i>History of Toruń's New Bielany pump station (1916–1917) in the light of archival records</i>	11
Piotr Marciniak, Ireneusz Wyczalek, Zdzisław Pawlak, <i>Methods for measuring and evaluating deformation in conservation work on wooden structures: an interdisciplinary case study of the parish church in Domachowo</i>	21
Baris Wenzel, Christian Vöhringer, Benjamin Schmid, Christiane Weber, <i>Retro-digitising non-Euclidean physical models in construction history: Challenges, results and potentials</i>	31
Łukasz Bednarz, Alicja Hoyenski, Gabriela Wojciechowska, <i>Research and structural conservation of historic vaults</i>	43
Agnieszka Adamska-Idzikowska, <i>The adaptation of historic castles and palaces of the Lower Silesian Voivodeship into contemporary hotels</i>	53
Magdalena Żmudzińska-Nowak, Assunta Pelliccio, <i>Lazio Region Paper Mills vs. Upper Silesia Brownfields: Industrial heritage as a subject of research, projects and international exchange of experience</i>	65
Bianka Kowalska, Hubert Baran, Daniil Hardzetski, Halina Kwaśnicka, Aleksandra Marcinów, Małgorzata Biegańska, <i>Analysis of the new architectural dataset NeoFaçade and its potential in machine learning</i>	75
Agnieszka Ptak-Wojciechowska, <i>Use of the Analytic Hierarchy Process (AHP) method to assess the urban quality of life of seniors in terms of architectural and urban planning aspects</i>	85
Dominika Agnieszka Kumorek, <i>Evaluation of awareness of existence and potential use of strategic noise maps among residents of the Wawer district in Warsaw</i>	99
Dominika Pazder, <i>Designation of creative syntax as a tool for revitalizing downtown area in spatial and socio-economic aspects</i>	109
Beata Malinowska-Petelenz, Anna Petelenz, Magdalena Jagiełło-Kowalczyk, Małgorzata Petelenz, Radosław Rybkowski, <i>Route 66: Study of cultural and architectural context</i>	121

On the cover: a photo by Piotr Marciniak.

ARCHITECTUS

Nr 4(80)

2024

kwartalnik



Spis rzeczy

Zespół redakcyjny

Ewa Łużyniecka
Redaktor naczelny
Piotr Marciniak
Maciej Motak
Agnieszka Tomaszewicz
Jadwiga Urbanik
Sebastian Wróblewski

Rada naukowa

Magdalena Baborska-Narozny (Polska)
Alexander Bouryak (Ukraina)
Salih Ceylan (Turcja)
Kateřina Charvátová (Czechy)
Bohdan Cherkas (Ukraina)
Juan Ignacio del Cueto Ruiz-Funes (Meksyk)
Sonja Dragojovic-Oliveira (Wielka Brytania)
Barbara Gronostajska (Polska)
Stawomir Gzell (Polska)
Hubert-Jan Henket (Holandia)
Wessel de Jonge (Holandia)
Dalia Klajumienė (Litwa)
Wanda Lewis (Wielka Brytania)
Hans-Dieter Nägelke (Niemcy)
Halyna Petryshyn (Ukraina)
Uta Pottgiesser (Holandia)
Pekka Salminen (Finlandia)
Svitlana Smolenska (Ukraina)
Beate Störkuhl (Niemcy)
Vladimír Šlapeta (Czechy)
Andrzej Szczerski (Polska)
Jos Tomlow (Niemcy)

Wydawca

Oficyna Wydawnicza
Politechniki Wrocławskiej

<http://architectus.pwr.edu.pl>

e-mail: architectus@pwr.edu.pl

Pavel Drnovský, Petr Hejhal, <i>Obecny stan wiedzy na temat późnośredniowiecznych umocnień w regionie Broumova. Benedyktyni jako budowniczowie grodów obronnych</i>	3
Daria Jagiełło, <i>Historia niewielkiego zespołu stacji pomp Nowe Bielany (1916–1917) w świetle źródeł archiwalnych</i>	11
Piotr Marciniak, Ireneusz Wyczałek, Zdzisław Pawlak, <i>Metody pomiaru i oceny deformacji konstrukcji drewnianych w praktyce konserwatorskiej. Interdyscyplinarne studium przypadku kościoła w Domachowie</i>	21
Baris Wenzel, Christian Vöhringer, Benjamin Schmid, Christiane Weber, <i>Retrodigitalizacja nieeuklidesowych modeli fizycznych w historii budownictwa. Wyzwania, efekty i możliwości</i>	31
Łukasz Bednarz, Alicja Hoyenski, Gabriela Wojciechowska, <i>Badania i konserwacja konstrukcyjna sklepień historycznych</i>	43
Agnieszka Adamska-Idzikowska, <i>Adaptacje zabytkowych zamków i pałaców województwa dolnośląskiego na współczesne hotele</i>	53
Magdalena Żmudzińska-Nowak, Assunta Pelliccio, <i>Dawne papiernie regionu Lacjum vs. poprzemysłowe obiekty Górnego Śląska: dziedzictwo przemysłowe jako przedmiot badań, projektów oraz międzynarodowej wymiany doświadczeń</i>	65
Bianka Kowalska, Hubert Baran, Daniil Hardzetski, Halina Kwaśnicka, Aleksandra Marcinów, Małgorzata Biegańska, <i>Analiza nowego zbioru danych architektonicznych NeoFaçade oraz jego potencjału w uczeniu maszynowym</i>	75
Agnieszka Ptak-Wojciechowska, <i>Wykorzystanie metody Analytic Hierarchy Process (AHP) do oceny jakości życia osób starszych w miastach pod względem aspektów architektoniczno-urbanistycznych</i>	85
Dominika Agnieszka Kumorek, <i>Ocena świadomości istnienia i potencjału wykorzystania strategicznych map hałasu wśród mieszkańców warszawskiej dzielnicy Wawer</i>	99
Dominika Pazder, <i>Wyznaczanie obszarów kreatywności – creative syntax – jako narzędzie ożywiania przestrzeni śródmiejskiej w aspekcie przestrzennym i społeczno-ekonomicznym</i>	109
Beata Malinowska-Petelenz, Anna Petelenz, Magdalena Jagiełło-Kowalczyk, Małgorzata Petelenz, Radosław Rybkowski, <i>Route 66. Badanie kontekstu kulturowego i architektonicznego</i>	121

Na okładce wykorzystano fotografię Piotra Marciniaka.